



Canadian Days

Journées Canadiennes

CANADIAN DIVERSITY



DIVERSITÉ CANADIENNE

Arabic English French Variety Magazine
Magazine de variétés arabe anglais français
NOVEMBER 2023 ISSUE 73 NOVEMBRE 2023 NUMERO 73



Snow in CANADA



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam
canadiandays.ca



أيام كندية

التنوع الكندي



Children in winter- CANADA



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam
Canadiandays.ca



RE/MAX
realty **SPECIALISTS** INC
BROKERAGE
Independently owned and operated

HAYA JUMAA

REAL ESTATE AGENT

Mobile: 647.354.8919

Bus: 905.272.3434

 hayajumaa.remax@outlook.com

 200-4310 Sherwoodtowne Blvd
Mississauga, ON L4Z 4C4

 @Hayajumaa



HAYA JUMAA
REAL ESTATE AGENT

Canada

With the participation of the Government of Canada. A monthly independent diverse, socio, informative, economic, artistic and varied magazine. Electronically published in Canada in Arabic English & French

ISSN 2563-8483 Canadian Days Ayām kanadiyah

أيام كندية **DAYS**
Canadian Canadian Diversity

Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam Editor: Rana Toumeh and Associates

Graphic Production: Canadian Days Graphic Team

Visit us www.canadiandays.ca www.canadiandays.net, Facebook Canadian Days

E-mail us: Canadiandays1@gmail.com Call us: +1 647 296 3590 Mississauga, ON, Canada, L5B 0J8

Statements and opinions written by the any author, analyst and forum participants do not reflect opinions or beliefs of Canadian Days nor the publisher. Canadian Days is not responsible for claims, statements, opinions nor contributing writers, including products or service information that is advertised. All Rights Reserved ® ©

Canadian Citizenship Test Preparation Web

APP



Canadian Days Inc.

**CANADIAN CITIZENSHIP TEST
PREPARATION WEB APP**

Created by Moutaz Abu Kalam

All Rights Reserved

Canada to host Canada-European Union Summit in Newfoundland/Canadian Days

Le Canada accueillera le Sommet Canada-Union européenne à Terre-Neuve/Canadian Days



October 30, 2023
Ottawa, Ontario

30 octobre 2023
Ottawa (Ontario)

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced that Canada will welcome European Union (EU) leaders to St. John's, Newfoundland and Labrador, for the 19th Canada-EU Leaders' Summit, which will run from November 23 to 24, 2023. Prime Minister Trudeau will host the President of the European Council, Charles Michel, and the President of the European Commission, Ursula von der Leyen. The Summit will be an opportunity to underscore the already strong ties between Canada and the EU and will allow leaders to discuss ways to build on this relationship.

During the Summit, the leaders will discuss progress on key commitments established during the 2021 Canada-EU Leaders' Summit in Belgium, including creating jobs and opportunities and building the middle class; fighting climate change and halting biodiversity loss; increasing collaboration on technology, research, and innovation; and building sustainable and resilient economies for future generations. The leaders will also reaffirm their support for strengthening trade under the Canada-EU Comprehensive Economic and Trade Agreement. In his discussions with EU leaders, Prime Minister Trudeau will also highlight Canada and the EU's shared commitment to promote democracy, human rights, clean energy, gender equality, and the rule of law to create a better, more equitable world.

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui que le Canada accueillera les dirigeants de l'Union européenne (UE) dans la ville de St. John's, à Terre-Neuve-et-Labrador, pour le 19e Sommet des dirigeants Canada-Union européenne. L'événement aura lieu les 23 et 24 novembre 2023. Le premier ministre Trudeau accueillera Charles Michel, président du Conseil européen, et Ursula von der Leyen, présidente de la Commission européenne. Les dirigeants profiteront du Sommet pour mettre en relief les liens déjà solides qui unissent le Canada et l'UE et explorer des moyens de consolider davantage cette relation.

Durant le Sommet, les dirigeants discuteront des progrès réalisés relativement aux principaux engagements établis lors du Sommet des dirigeants Canada-UE de 2021, en Belgique. Les dirigeants s'étaient alors engagés à créer des emplois et des opportunités et à renforcer la classe moyenne, à lutter contre les changements climatiques et à freiner la perte de biodiversité, à intensifier la collaboration en matière de technologie, de recherche et d'innovation, ainsi qu'à mettre en place des économies durables et résilientes pour les générations à venir. En outre, les dirigeants réaffirmeront leur soutien au renforcement du commerce dans le cadre de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'UE. Dans ses conversations avec les dirigeants de l'UE, le premier ministre Trudeau soulignera également la volonté commune du Canada et de l'UE de promouvoir la démocratie, les droits de la personne, l'énergie propre, l'égalité des sexes et la primauté du droit en vue de créer un monde meilleur et plus équitable.

Statement by the Prime Minister on United Nations Day/Canadian Days



October 24, 2023
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement on United Nations Day:

"In the aftermath of the Second World War, the international community recognized that true peace depends on dialogue, negotiation, and co-operation. On this day in 1945, the United Nations (UN) was born from a mutual commitment to create a better future for everyone, and it continues to serve as the bedrock of the rules-based international order. As we mark United Nations Day, we reaffirm our dedication to upholding the ideals of peace, prosperity, and the rule of law that the UN stands for, and we reiterate the importance of the UN as a pillar of stability in an increasingly unstable world.

"As a founding member of the UN, our steadfast commitment to its objectives has helped forge our national identity. Over 125,000 Canadians have participated in close to a hundred peacekeeping efforts around the world. Today, we continue to play a leadership role in important UN initiatives, such as the Vancouver Principles, which focus on preventing the recruitment and use of child soldiers in places where peacekeeping missions operate, and the Elsie Initiative, which promotes women's meaningful participation in peace operations.

"Canada is taking concrete action to advance the UN 2030 Agenda for Sustainable Development, and as a Co-chair of the UN Sustainable Development Goals (SDGs) Advocates Group, I will continue to promote a more peaceful, just, and inclusive future. Last month, while at the UN General Assembly in New York City, I announced over \$125 million to support projects in line with the SDGs, as well as \$78 million in support for key UN programs, such as the UNDP, UNICEF, UN Women, and the UNFPA. In April 2024, Canada will also welcome the world to Ottawa, Ontario, where it will host the fourth session of the Intergovernmental Negotiating Committee, under the UNEP, to develop a new global agreement on plastic pollution and create a greener, cleaner planet.

"The UN is a forum to discuss and debate the most pressing global issues. Its institutions and programs play a critical role in helping vulnerable populations. Canada is committed to working with its UN partners to protect human rights, advance gender equality, strengthen the rule of law, address food insecurity in emerging economies and developing nations, and help those who need it most.

"On this United Nations Day, we recommit ourselves to the principles enshrined in the UN's founding charter – the 'equal rights of men and women and of nations large and small'. On behalf of the Government of Canada, I invite Canadians to learn more about the UN's mission and to recognize the importance of working together to build a better world for everyone."

Statement by the Prime Minister on United Nations Day/Canadian Days



October 24, 2023
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today issued the following statement on United Nations Day:

“In the aftermath of the Second World War, the international community recognized that true peace depends on dialogue, negotiation, and co-operation. On this day in 1945, the United Nations (UN) was born from a mutual commitment to create a better future for everyone, and it continues to serve as the bedrock of the rules-based international order. As we mark United Nations Day, we reaffirm our dedication to upholding the ideals of peace, prosperity, and the rule of law that the UN stands for, and we reiterate the importance of the UN as a pillar of stability in an increasingly unstable world. “As a founding member of the UN, our steadfast commitment to its objectives has helped forge our national identity. Over 125,000 Canadians have participated in close to a hundred peacekeeping efforts around the world. Today, we continue to play a leadership role in important UN initiatives, such as the Vancouver Principles, which focus on preventing the recruitment and use of child soldiers in places where peacekeeping missions operate, and the Elsie Initiative, which promotes women’s meaningful participation in peace operations.

“Canada is taking concrete action to advance the UN 2030 Agenda for Sustainable Development, and as a Co-chair of the UN Sustainable Development Goals (SDGs) Advocates Group, I will continue to promote a more peaceful, just, and inclusive future. Last month, while at the UN General Assembly in New York City, I announced over \$125 million to support projects in line with the SDGs, as well as \$78 million in support for key UN programs, such as the UNDP, UNICEF, UN Women, and the UNFPA. In April 2024, Canada will also welcome the world to Ottawa, Ontario, where it will host the fourth session of the Intergovernmental Negotiating Committee, under the UNEP, to develop a new global agreement on plastic pollution and create a greener, cleaner planet.

“The UN is a forum to discuss and debate the most pressing global issues. Its institutions and programs play a critical role in helping vulnerable populations. Canada is committed to working with its UN partners to protect human rights, advance gender equality, strengthen the rule of law, address food insecurity in emerging economies and developing nations, and help those who need it most.

“On this United Nations Day, we recommit ourselves to the principles enshrined in the UN’s founding charter – the ‘equal rights of men and women and of nations large and small’. On behalf of the Government of Canada, I invite Canadians to learn more about the UN’s mission and to recognize the importance of working together to build a better world for everyone.”

Prime Minister Justin Trudeau speaks with Crown Prince and Prime Minister of Saudi Arabia His Highness Mohammed bin Salman/Canadian Days

October 20, 2023
Ottawa, Ontario



Today, Prime Minister Justin Trudeau spoke with the Crown Prince and Prime Minister of Saudi Arabia, His Highness Mohammed bin Salman. The two leaders discussed the situation in Israel, the West Bank, and Gaza. The Prime Minister condemned the horrific attack against Israeli civilians, as well as the bombing of Al-Ahli Hospital in Gaza, and the ongoing hostage situation. Prime Minister Trudeau reiterated Canada's longstanding support for a two-state solution and for the right of Israelis and Palestinians to live in peace and security.

The two leaders expressed their deep concerns with the humanitarian impact of the conflict in Gaza and stressed the importance that all parties protect civilians and ensure humanitarian access to the affected areas.

The two leaders discussed the regional security implications of the current situation and efforts toward de-escalation to prevent further deaths of innocent civilians.

The leaders discussed the Canada-Saudi Arabia relationship and looked forward to their next meeting.

Le premier ministre Justin Trudeau s'entretient avec Son Altesse Royale Mohammed ben Salmane, prince héritier et premier ministre de l'Arabie saoudite/Canadian Days

20 octobre 2023
Ottawa (Ontario)

Aujourd'hui, le premier ministre Justin Trudeau s'est entretenu avec le prince héritier et premier ministre de l'Arabie saoudite, Son Altesse Royale Mohammed ben Salmane.

Les deux dirigeants ont discuté de la situation en Israël, en Cisjordanie et à Gaza. Le premier ministre a condamné l'horrible attaque perpétrée contre des civils israéliens, le bombardement de l'hôpital Al-Ahli à Gaza et la prise d'otages qui se poursuit. Le premier ministre Trudeau a réitéré le soutien de longue date du Canada à une solution de deux États et au droit des Israéliens et des Palestiniens de vivre en paix et en sécurité.

Les deux dirigeants se sont dits très préoccupés par les conséquences humanitaires du conflit à Gaza. Ils ont souligné l'importance pour toutes les parties de protéger les civils et de garantir l'accès de l'aide humanitaire aux zones touchées.

Les deux dirigeants ont discuté des répercussions de la situation actuelle sur la sécurité dans la région et des efforts de désescalade qui permettront d'éviter la mort d'autres civils innocents.

Les dirigeants ont discuté de la relation entre le Canada et l'Arabie saoudite et se sont dits impatients de se rencontrer à nouveau.

Delivering support for Canadians on energy bills/Canadian Days



October 26, 2023
Ottawa, Ontario

As global market forces and inflation continue to hit Canadians, too many families are feeling the pressure on their monthly bills. Already, the Government of Canada has taken action on affordable child care, home retrofits, grocery prices, and more. And we are now taking an ambitious next step with a new energy affordability package.

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced the government is moving ahead with doubling the pollution price rebate (Climate Action Incentive Payment) rural top-up rate, increasing it from 10 to 20 per cent of the baseline amount starting in April 2024. People who live in rural communities face unique realities, and this measure will help put even more money back in the pockets of families dealing with higher energy costs because they live outside a large city.

Given the pressures faced by households and small businesses that use oil heating, the Prime Minister also announced that the government is moving ahead with a temporary, three-year pause to the federal price on pollution (fuel charge) on deliveries of heating oil in all jurisdictions where the federal fuel charge is in effect. This pause would begin 14 days from today. While the fuel charge is already returned to consumers through the pollution price rebate, this temporary pause would save a household that uses heating oil \$250 at the current rate, on average, while the federal government works with provinces to roll out heat pumps and phase out oil for heating over the longer term.

Additionally, the federal government will work with provinces and territories to help people save money over the longer term by making it easier to switch to an electric heat pump to heat their homes. The Prime Minister announced the following new measures that will be piloted first in Atlantic Canada:

- An upfront payment of \$250 for low- to median-income households, which will be available to those who heat their homes with oil and sign up for a heat pump through a joint federal-provincial government program.
- A strengthened Oil to Heat Pump Affordability program that will partner with provinces and territories to increase from \$10,000 to \$15,000 the amount of federal funding eligible homeowners can receive for installing a heat pump, adding up to an additional \$5,000 in grant funding to match provincial and territorial contributions via co-delivery arrangements. This would make the average heat pump free for lower income households as we continue to minimize upfront costs and make federal programs even easier to access for all households.

On average, homeowners who switch from oil to cold-climate heat pumps to heat and cool their homes save up to \$2,500 per year on home energy bills.

Families are feeling the pressure on monthly bills. This new energy affordability package, along with the work the federal government is doing on everything from child care to housing, will get people the support they need and deserve.

Déclaration du premier ministre à l'occasion de la Journée des Nations Unies /Canadian Days



24 octobre 2023
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a fait aujourd’hui la déclaration suivante à l’occasion de la Journée des Nations Unies : « Dans la foulée de la Seconde Guerre mondiale, la communauté internationale a reconnu que la paix véritable repose sur le dialogue, la négociation et la coopération. À cette date en 1945 naissait l’Organisation des Nations Unies (ONU), qui découle d’un engagement mutuel à créer un avenir meilleur pour tout le monde, et qui reste aujourd’hui la pierre angulaire de l’ordre international fondé sur des règles. En cette Journée des Nations Unies, nous réaffirmons notre volonté de défendre les idéaux de paix, de prospérité et de primauté du droit que prône l’ONU. Nous réitérons l’importance de l’ONU comme pilier de stabilité dans un monde de plus en plus instable.

« En tant que membre fondateur de l’ONU, notre fidélité inébranlable à ses objectifs a contribué à forger notre identité nationale. En effet, plus de 125 000 Canadiens ont participé à près de cent interventions de maintien de la paix dans le monde. Notre rôle de chef de file se poursuit aujourd’hui dans le cadre d’importantes initiatives de l’ONU, comme les Principes de Vancouver, axés sur la prévention du recrutement et du recours aux enfants soldats dans le théâtre des missions de maintien de la paix, et l'Initiative Elsie, qui encourage la participation concrète des femmes aux opérations de paix.

« Le Canada prend des mesures tangibles pour progresser vers la réalisation du Programme de développement durable à l’horizon 2030 de l’ONU et, en tant que coprésident du Groupe des défenseurs des Objectifs de développement durable (ODD) de l’ONU, je continuerai de promouvoir un avenir plus pacifique, plus juste et plus inclusif. Le mois dernier, à l’Assemblée générale des Nations Unies à New York, j’ai annoncé l’octroi de plus de 125 millions de dollars à l’appui de projets s’inscrivant dans les ODD, et de 78 millions de dollars pour soutenir d’importants programmes de l’ONU, comme le Programme des Nations Unies pour le développement, l’UNICEF, ONU Femmes et le Fonds des Nations Unies pour la population. De plus, en avril 2024, le Canada accueillera le monde à Ottawa, en Ontario, où il sera l’hôte de la quatrième séance du Comité intergouvernemental de négociation, dans le cadre du Programme des Nations Unies pour l’environnement, pour élaborer un nouvel accord mondial sur la pollution plastique et créer une planète plus verte et plus propre.

« L’ONU est un forum qui permet de discuter et de débattre des enjeux mondiaux les plus urgents. Ses institutions et ses programmes jouent un rôle essentiel dans l’acheminement d’aide aux populations vulnérables. Le Canada est déterminé à travailler avec ses partenaires de l’ONU pour protéger les droits de la personne, faire avancer l’égalité des sexes, renforcer la primauté du droit, lutter contre l’insécurité alimentaire dans les économies émergentes et les pays en développement, et aider ceux qui en ont le plus besoin.

« En cette Journée des Nations Unies, nous réaffirmons notre adhésion aux principes énoncés dans la charte fondatrice des Nations Unies, à savoir "l’égalité de droits des hommes et des femmes, ainsi que des nations, grandes et petites". Au nom du gouvernement du Canada, j’invite les Canadiens à en apprendre davantage sur la mission de l’ONU et à prendre conscience de l’importance de travailler ensemble en vue de bâtir un monde meilleur pour tous. »

Stand out from the *Crowd* & Get on the Path to Success

LIMITED SPECIAL
FREE
EVALUATION
+ 2 FREE LESSONS
with enrollment*

CALL NOW
905-279-0308

* some restrictions apply

Academy for Mathematics & English

www.tutoringacademy.ca

UNLOCK YOUR CHILD'S FULL POTENTIAL

K to Grade 12 Math English Physics Chemistry

NOW Offering Two LIL' PROGRAMS

Tutorial and Enrichment Programs

- ✓ Custom Tailored Programs
- ✓ Private Learning Workstations
- ✓ Individual Attention
- ✓ Daily Progress Reports
- ✓ Unique Learning Environment
- ✓ Qualified & Experienced Tutors



LIL' MATH WHIZ

The "Small Steps Design" system will allow your pre-K child to quickly accelerate 1-3 math grade levels ahead.

SUPER READERS

This powerful and remarkable system can take a non-reader, as young as 4 years old, to a beginning grade 3 reading level.



Tutoring That Works!!

FOR MORE INFORMATION

CALL NOW



Academy for Mathematics & English

www.tutoringacademy.ca

905-279-0308

Parkways West Shopping Centre

325 Central Parkway W., Unit 34, Mississauga, ON L5B 3X9

(Central Pkwy W / Confederation Pkwy)

Prime Minister welcomes the new Speaker of the House of Commons/Canadian Days

October 3, 2023
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today welcomed the election of the Honourable Greg Fergus as the new Speaker of the House of Commons.

Elected by fellow Members of Parliament through a secret ballot, the Speaker of the House of Commons oversees the sittings and proceedings of the House, maintaining order and decorum in the chamber, providing impartial interpretation of its rules, and defending the rights and privileges of its members.

In his new role, Speaker Fergus will work to promote free speech and healthy debate in the House while upholding openness, transparency, and trust in our democratic processes, as Members of Parliament continue to work hard to address the issues that matter most to Canadians.

Le premier ministre salue l'élection du nouveau président de la Chambre des communes/Canadian Days



3 octobre 2023
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a salué aujourd’hui l’élection de l’honorable Greg Fergus à titre de président de la Chambre des communes.

Élu par ses collègues du Parlement au moyen d’un scrutin secret, le président de la Chambre des communes supervise les séances et les délibérations de la Chambre, y maintenant l’ordre et le décorum. Il interprète les règles avec impartialité et défend les droits et les priviléges des députés.

Dans son nouveau rôle, le président Fergus fera la promotion de la liberté d’expression et de débats constructifs à la Chambre des communes, tout en favorisant l’ouverture, la transparence et la confiance à l’égard de nos processus démocratiques, tandis que les députés continueront de travailler fort pour régler les enjeux les plus importants aux yeux des Canadiens.

Making the world's cleanest batteries in Quebec/Canadian Days



September 28, 2023
Montréal, Québec

All along the electric vehicle supply chain, from mining to processing critical minerals, through building batteries, Quebec is attracting historic investments from companies all around the world. These investments are growing the economy and creating well-paying middle-class jobs for today and for decades to come.

The Prime Minister of Canada, Justin Trudeau, was joined today by the Premier of Quebec, François Legault, to welcome a new electric vehicle battery manufacturing facility to be built by Northvolt Batteries North America in Saint-Basile-le-Grand and McMasterville, Quebec. Powered by clean electricity, the batteries produced will be among the greenest batteries in the world. Once fully operational, the plant will generate economic benefits equal to the value of the production incentives provided, within five to nine years. This plant will support tens of thousands of jobs across the country and contribute up to \$1.6 billion to GDP annually when it is at full capacity.

Occupying an area equivalent to 318 football fields, the Northvolt project will have an annual battery cell manufacturing capacity of up to 60 GWh, which is enough to power approximately one million electric vehicles per year. The first 30-GWh phase of the project, valued at \$7 billion in total investment, will create up to 3,000 jobs in the region as the plant reaches its full production potential. This first phase will also include adjacent facilities for cathode active material production and battery recycling. This will make it the only fully integrated facility of this type in Canada, and one of the only ones in the world.

These types of investments in our electric vehicle supply chain are a historic vote of confidence in Quebec from global automakers. They continue to put Quebec, and Canada, at the forefront of electric vehicle manufacturing, as we work to build a strong, competitive economy, create good middle-class jobs now and into the future, and fight climate change.



Nous éliminons les obstacles afin de bâtir plus de logements, plus rapidement à Brampton, en Ontario /Canadian Days

20 octobre 2023

Brampton (Ontario)

En ce moment, dans des communautés d'un bout à l'autre du pays, il est trop difficile de bâtir les logements dont nous avons besoin, et en particulier des logements abordables. C'est pourquoi le gouvernement fédéral collabore avec les municipalités pour éliminer les obstacles et bâtir plus de logements, plus rapidement. Il aide ainsi les Canadiens – qu'il s'agisse de jeunes familles, d'aînés ou de nouveaux arrivants – à se trouver un toit à un coût abordable. Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui que le gouvernement fédéral a conclu une entente avec la Ville de Brampton, en Ontario, afin d'accélérer la création de plus de 3 150 logements au cours des trois prochaines années. Cette entente contribuera aussi à la construction de plus de 24 000 nouveaux logements au cours de la prochaine décennie et permettra de répondre à la demande à Brampton.

Dans le cadre du Fonds pour accélérer la construction de logements, cette entente prévoit plus de 114 millions de dollars destinés à éliminer les obstacles à la construction rapide des logements dont nous avons besoin. L'entente permettra d'autoriser le développement de haute densité près des corridors de transport en commun de la ville, de réduire les obstacles à l'aménagement d'habitations à proximité des infrastructures essentielles de la ville, comme les centres urbains, les boulevards et les grandes stations de transport en commun, et de créer de nouveaux programmes d'encouragement pour le logement abordable. La Ville de Brampton s'est aussi engagée à élargir les autorisations de zonage de plein droit pour le logement, notamment pour la construction d'immeubles à quatre logements et à quatre étages à moins de 800 mètres du transport en commun, ce qui couvre la vaste majorité de la ville. Ces initiatives vont grandement améliorer les modalités de construction de logements dans l'une des municipalités canadiennes connaissant la croissance la plus rapide.

Le Fonds pour accélérer la construction de logements contribue à alléger les formalités administratives et à accélérer la construction d'au moins 100 000 nouvelles habitations destinées aux résidents de villes et de communautés autochtones d'un bout à l'autre du pays. Ce programme réclame des plans d'action innovateurs de la part des administrations locales. Une fois les plans approuvés, les fonds sont fournis dès le départ pour que la construction se fasse rapidement, et d'autres fonds sont versés lorsque les résultats sont atteints. Nous invitons les administrations locales à voir grand et à faire preuve d'audace dans leurs approches, que ce soit en accélérant la réalisation des projets, en permettant l'augmentation de la densité d'habitats ou en encourageant la construction de logements abordables.

Le gouvernement du Canada rend la vie des Canadiens plus abordable, et le logement est au cœur de ce travail. Notre plan visant à doubler le taux de construction résidentielle au cours de la prochaine décennie nous aidera à créer l'offre de logements dont nous avons besoin. Nous continuerons de travailler avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les administrations municipales et nos partenaires autochtones afin de continuer à bâtir plus de logements pour les Canadiens, plus rapidement, et de rendre la vie plus abordable.

Prime Minister announces the nomination of the Honourable Mary T. Moreau to the Supreme Court of Canada/Canadian Days

October 26, 2023
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced the nomination of the Honourable Mary T. Moreau to the Supreme Court of Canada. Chief Justice Moreau's esteemed judicial career includes 29 years on the Court of King's Bench of Alberta. In 2017, she was appointed Chief Justice of that court. Prior to becoming a judge, Chief Justice Moreau practised criminal law, constitutional law, and civil litigation in Edmonton, Alberta.

Throughout her career, she has been extensively involved in judicial education, administration, and ethics, both in Canada and internationally.

Following today's announcement, members of the House of Commons Standing Committee on Justice and Human Rights will participate in a special committee hearing, on November 2, 2023, to learn more about how and why Chief Justice Moreau was selected. They will hear from the Minister of Justice and Attorney General of Canada, the Honourable Arif Virani, and the Chairperson of the Independent Advisory Board for Supreme Court of Canada Judicial Appointments, the Honourable H. Wade MacLauchlan.

A question-and-answer session will then be held with the nominee, as part of the Government of Canada's commitment to openness, transparency, and accountability. The session will be attended by members of the House of Commons Standing Committee, members of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, and a member of the Green Party of Canada. The session will be moderated by Érik Labelle Eastaugh, Dean at the Faculty of Law of the Université de Moncton.

This nomination aims to fill the vacancy created by the retirement of Justice Russell Brown.

Le premier ministre propose la nomination de l'honorale Mary T. Moreau à la Cour suprême du Canada /Canadian Days

26 octobre 2023
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui qu'il propose de nommer l'honorale Mary T. Moreau à la Cour suprême du Canada.

La remarquable carrière de la juge en chef Moreau dans le milieu juridique comprend 29 années à la Cour du Banc du Roi de l'Alberta. En 2017, elle a été nommée juge en chef de ce tribunal. Avant d'accéder à la magistrature, la juge en chef Moreau a exercé le droit criminel, le droit constitutionnel et le droit civil à Edmonton, en Alberta. Tout au long de sa carrière, elle a été grandement active dans les domaines de la formation, de l'administration et de la déontologie judiciaires, autant au Canada que dans le reste du monde.

Après l'annonce d'aujourd'hui, les membres du Comité permanent de la justice et des droits de la personne de la Chambre des communes participeront à une audience spéciale du Comité, le 2 novembre 2023, pour connaître les raisons motivant le choix de la juge en chef Moreau. Au cours de cette audience, le ministre de la Justice et procureur général du Canada, l'honorale Arif Virani, et le président du Comité consultatif indépendant sur les nominations des juges à la Cour suprême du Canada, l'honorale H. Wade MacLauchlan, prendront la parole.

Dans le cadre de l'engagement du gouvernement du Canada à l'égard de l'ouverture, de la transparence et de la responsabilisation, il y aura ensuite une séance de questions et réponses avec la candidate. Les personnes qui participeront à cette séance sont les membres du Comité permanent de la Chambre des communes, les membres du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles et un membre du Parti vert du Canada. La séance sera animée par Érik Labelle Eastaugh, doyen de la Faculté de droit de l'Université de Moncton.

Cette nomination vise à pourvoir le poste laissé vacant à la suite du départ à la retraite du juge Russell Brown.

Fabriquer les batteries les plus vertes au monde au Québec/Canadian Days



28 septembre 2023
Montréal (Québec)

À chaque étape de la chaîne d'approvisionnement de véhicules électriques, qu'il s'agisse de l'extraction et du traitement des minéraux critiques ou de la fabrication des batteries, le Québec attire des investissements sans précédent de la part d'entreprises du monde entier. Ceux-ci contribuent à faire croître l'économie et à créer des emplois bien rémunérés pour la classe moyenne, aujourd'hui et pour les décennies à venir.

Le premier ministre du Canada, Justin Trudeau, en compagnie du premier ministre du Québec, François Legault, a salué aujourd'hui l'annonce selon laquelle Northvolt Batteries North America construira une nouvelle usine de fabrication de batteries pour véhicules électriques à Saint-Basile-le-Grand et à McMasterville, au Québec. Comme l'alimentation en énergie proviendra de sources propres, les batteries fabriquées seront parmi les plus vertes du monde. Après sa mise en œuvre complète, le projet générera des retombées économiques égales à la valeur des incitatifs à la production dans un délai de cinq à neuf ans. Cette usine permettra aussi de soutenir des dizaines de milliers d'emplois à l'échelle du pays et d'injecter jusqu'à 1,6 milliard de dollars dans le PIB annuellement lorsqu'elle aura atteint son plein potentiel.

Occupant une superficie de la taille de 318 terrains de football américain, le projet de Northvolt aura une capacité de production annuelle de cellules de batterie pouvant atteindre 60 GWh, soit suffisamment pour alimenter environ un million de véhicules électriques par an. La première phase du projet, d'une capacité de 30 GWh et dotée d'un investissement total estimé à 7 milliards de dollars, permettra au fur et à mesure que la production de l'usine atteindra son plein potentiel de créer jusqu'à 3 000 emplois dans la région. Cette première phase prévoit également des installations adjacentes pour la production de matériaux actifs cathodiques et le recyclage de batteries, ce qui fera de cette usine la seule de son domaine entièrement intégrée au Canada et l'une des rares au monde.

De tels investissements dans notre chaîne d'approvisionnement de véhicules électriques sont un témoignage de confiance sans précédent des constructeurs automobiles mondiaux envers le Québec. Ils continuent de placer le Québec et le Canada à l'avant-garde de la fabrication de véhicules électriques, alors que nous travaillons à bâtir une économie forte et compétitive, à créer de bons emplois pour la classe moyenne, aujourd'hui et à l'avenir, et à lutter contre les changements climatiques.

Removing barriers to build more homes, faster in Brampton, Ontario/Canadian Days



October 20, 2023
Brampton, Ontario

Right now, in communities across the country, building the housing we need, especially affordable housing, is too hard. That's why the federal government is working with municipalities to break down barriers and build more homes, faster so Canadians – from young families, to seniors, to newcomers – can find a place to call home, at a price they can afford.

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced that the federal government has reached an agreement with the City of Brampton, Ontario, to fast track over 3,150 new housing units over the next three years. This work will help spur the construction of more than 24,000 homes over the next decade and help meet the demand in Brampton.

Under the Housing Accelerator Fund, this agreement will provide over \$114 million to eliminate barriers to building the housing we need, faster. It will allow for high-density development near the city's transit corridors, reduce barriers to the development of housing in key areas of the city – such as urban centres, boulevards, and major public transit stations – and result in the creation of new incentive programs for affordable housing. Brampton has also committed to expanding the as-of-right zoning permission for housing, including permitting four residential units and four storeys within 800 metres of transit, which covers the vast majority of the city. These initiatives are going to significantly improve the way housing is built in one of Canada's fastest growing municipalities.

The Housing Accelerator Fund is helping cut red tape and fast track the construction of at least 100,000 new homes for people in towns, cities, and Indigenous communities across Canada. It asks for innovative action plans from local governments, and once approved, provides upfront funding to ensure the timely building of new homes, as well as additional funds upon delivering results. Local governments are encouraged to think big and be bold in their approaches, which could include accelerating project timelines, allowing increased housing density, and encouraging affordable housing units.

The Government of Canada is making life more affordable for Canadians – and housing is key to that work. Our plan to double the rate of housing construction over the next decade will help build the housing supply we need. We will continue to work with provincial, territorial, and municipal governments, as well as Indigenous partners, to keep building more homes for Canadians, faster, and make life more affordable.



Canadians travelling to Europe in 2024 will need a permit to enter some countries

**Canadians travelling to Europe in 2024 will need a permit to enter some countries
26-7-23**

Canadians eyeing a trip to certain European countries next year will need to obtain a permit first.

Starting in 2024, Canadian travellers seeking a short-term visit to 30 countries including France, Switzerland, Spain and Greece must apply to the European Travel Information and Authorisation System.

The permit costs 7 euros, or about \$10.25, and can be obtained on the ETIAS website or mobile app.

It allows travellers to visit for up to 90 days within any 180-day period and is valid for three years, or until the passport used in the application expires.

In addition to Canada, the new rules will apply to nearly 60 countries including the United States, Mexico, United Kingdom, Australia and Japan.

Travellers younger than 18 and older than 70 years are exempt from payment, as are family members of EU citizens or of non-EU nationals who can move freely in the European Union. The official website of the European Union urges would-be visitors to apply for authorization well in advance of a planned trip, and before booking a plane ticket or hotel.

Canadian travellers to most of Europe are currently exempt from needing a visa and only require a valid passport for short stays.

European countries requiring ETIAS also include Belgium, Croatia, Finland, Germany, Portugal, Romania and Slovenia.

This report by The Canadian Press was first published July 26, 2023.

تقديم الدعم للكنديين بشأن فواتير الطاقة/ أيام كندية



26 أكتوبر 2023
أوتawa، أونتاريو

مع استمرار قوى السوق العالمية والتضخم في ضرب الكنديين، تشعر الكثير من العائلات بالضغط على فواتيرها الشهرية. لقد اتخذت حكومة كندا بالفعل إجراءات بشأن رعاية الأطفال بأسعار معقولة، وتحديث المنازل، وأسعار البقالة، والمزيد. ونحن الآن نتخذ خطوة تالية طموحة من خلال حزمة جديدة للقدرة على تحمل تكاليف الطاقة.

أعلن رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم أن الحكومة تمضي قدماً في مضاعفة معدل الخصم على أسعار التلوث (مدفوعات حواجز العمل المناخي) في المناطق الريفية، مما يزيد من 10 إلى 20 في المائة من المبلغ الأساسي بدءاً من أبريل 2024. ويواجه الأشخاص الذين يعيشون في المجتمعات الريفية حفائق فريدة من نوعها، وسيساعد هذا الإجراء في إعادة المزيد من الأموال إلى جيوب الأسر التي تعامل مع ارتفاع تكاليف الطاقة لأنها تعيش خارج مدينة كبيرة.

ونظراً للضغوط التي تواجهها الأسر والشركات الصغيرة التي تستخدم التدفئة بالزيت، أعلن رئيس الوزراء أيضاً أن الحكومة تمضي قدماً في الإيقاف المؤقت لمدة ثلاثة سنوات للسعر الفيدرالي للتلوث (رسوم الوقود) على شحنات زيت التدفئة في جميع الولايات القضائية التي تسري رسوم الوقود الفيدرالية. سيبدأ هذا التوقف بعد 14 يوماً من اليوم. في حين أن رسوم الوقود قد أعيدت بالفعل إلى المستهلكين من خلال خصم أسعار التلوث، فإن هذا التوقف المؤقت من شأنه أن يوفر للأسرة التي تستخدم زيت التدفئة 250 دولاراً بالمعدل الحالي، في المتوسط، بينما تعمل الحكومة الفيدرالية مع المقاطعات لنشر المضخات الحرارية والتخلص التدريجي منها زيت للتدهئة على المدى الطويل.

بالإضافة إلى ذلك، ستعمل الحكومة الفيدرالية مع المقاطعات والأقاليم لمساعدة الناس على توفير المال على المدى الطويل من خلال تسهيل التحول إلى مachea الحرارة الكهربائية للتدهئة منازلهم. أعلن رئيس الوزراء عن الإجراءات الجديدة التالية التي سيتم تجربتها أولاً في كندا الأطلسية:

- دفع مقدمة بقيمة 250 دولاراً للمستوى المنخفض إلى المتوسط للأسر ذات الدخل، والتي ستكون متاحة لأولئك الذين يقومون بتدهئة منازلهم بالزيت والتسجيل للحصول على مضخة حرارية من خلال برنامج مشترك بين الحكومة الفيدرالية والإقليمية.
 - برنامج معزز للقدرة على تحمل تكاليف النفط إلى المقاطعات والأقاليم لزيادة من 10000 دولار إلى 15000 دولار.
- هو مبلغ التمويل الفيدرالي الذي يمكن لأصحاب المنازل المؤهلين الحصول عليه لتركيب مضخة حرارية، مما يضيف ما يصل إلى 5000 دولار إضافية في تمويل المنح لمطابقة المساهمات الإقليمية والإقليمية من خلال ترتيبات التسليم المشتركة. وهذا من شأنه أن يجعل متوسط المضخة الحرارية مجاني للأسر ذات الدخل المنخفض بينما نواصل تقليل التكاليف الأولية وجعل الوصول إلى البرامج الفيدرالية أسهل لجميع الأسر.

في المتوسط، يوفر أصحاب المنازل الذين يتحولون من استخدام النفط إلى مضخات الحرارة المناخية الباردة للتدهئة وتبريد منازلهم ما يصل إلى 2500 دولار سنوياً من فواتير الطاقة المنزلية. تشعر العائلات بالضغط على الفواتير الشهرية، إن هذه الحزمة الجديدة من القدرة على تحمل تكاليف الطاقة، إلى جانب العمل الذي تقوم به الحكومة الفيدرالية في كل شيء بدءاً من رعاية الأطفال إلى الإسكان، ستتوفر للناس الدعم الذي يحتاجونه ويستحقونه.

وزيرة خارجية كندا ميلاني جوليرويتز كندا تجدد دعوتها لهدنة إنسانية في غزة



رويترز

30 أكتوبر 2023

كررت وزيرة خارجية كندا ميلاني جولي،اليوم الاثنين، الدعوة لهدنة إنسانية في الصراع بغزة، قائلة إنه لم يتبق سوى وقت قليل لإخراج الكنديين والرهائن في أثناء تقديم المساعدات، التي تشتد الحاجة إليها.

وقالت جولي، ضمن نص خطاب ألقته أمام النادي الاقتصادي الكندي في تورونتو، إن "400 كندي محاصرون في غزة ويعيشون في خوف و Yas، لهذا السبب نحتاج إلى هدنة إنسانية في غزة".

وزيرة خارجية كندا ميلاني جولي
كندا تبرئ إسرائيل من قصف مستشفى المعمدان في غزة
وأضافت أن "الوقت ينفذ، نحتاج إلى موافقة من جميع الأطراف على إخراج الرعايا الأجانب، بمن فيهم الكنديون، لإطلاق سراح جميع الرهائن والسماح بدخول الغذاء والوقود والمياه إلى غزة".

• بعد تيك توك.. كندا تحظر هذه التطبيقات في المؤسسات الحكومية

أصدرت السلطات الكندية قراراً بحظر استخدام تطبيقات الشبكات الاجتماعية، وآيات وبرامج كاسبرسكي، على الهواتف الرسمية لموظفي الحكومة.

وأوضحت في بيان على موقع الحكومة على الإنترن特، أن «وزيرة الدفاع الكندية أنيتا أناند أعلنت حظراً على استخدام تطبيقات آيات و كاسبرسكي على الأجهزة المحمولة الحكومية».

وأضاف البيان: «يدخل القرار حيز التنفيذ في 30 أكتوبر، حيث ستتم إزالة هذه التطبيقات من الأجهزة المحمولة في المؤسسات الحكومية، كما سيتم منع المستخدمين من تنزيل هذه التطبيقات في المستقبل». وأشار البيان إلى أنه تم اتخاذ هذا الإجراء، لضمان أمن المعلومات الحكومية والشبكات الحكومية في كندا.

تحدث رئيس الوزراء جاستن ترودو مع ولي العهد ورئيس الوزراء السعودي صاحب السمو محمد بن سلمان



20 أكتوبر 2023

أوتawa، أونتاريو

تحدث رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم مع ولي العهد ورئيس وزراء المملكة العربية السعودية صاحب السمو محمد بن سلمان.

وناقش الزعيمان الوضع في إسرائيل والضفة الغربية وغزة. وأدان رئيس الوزراء الهجوم المروع ضد المدنيين الإسرائيليين، وكذلك قصف المستشفى الأهلي بغزة واستمرار احتجاز الرهائن. وأكد رئيس الوزراء ترودو دعم كندا الطويل الأمد لحل الدولتين وحق الإسرائيليين والفلسطينيين في العيش بسلام وأمن.

وأعرب الزعيمان عن قلقهما العميق إزاء الأثر الإنساني للصراع في غزة وشددوا على أهمية قيام جميع الأطراف بحماية المدنيين وضمان وصول المساعدات الإنسانية إلى المناطق المتضررة.

وناقش الزعيمان التداعيات الأمنية الإقليمية للوضع الحالي والجهود الرامية إلى حل النزاعات وعدم التصعيد لمنع وقوع المزيد من القتل بين المدنيين الأبرياء.

وناقش الزعيمان العلاقة بين كندا والمملكة العربية السعودية وتطلعا إلى اجتماعهما المقبل.

كندا.. يحتمل أنها تجلس على أكبر فقاعة إسكان على الإطلاق: حسب استراتيجي

إيفا بوشنجاري، بي إن إن بلومبرج
الترجمة العربية أيام كندية

22-8-23

سوق الإسكان الكندي معرض لخطر الانهيار، وفقاً لأحد الخبراء.

إن مستوى الديون التي يتحملها الكنديون مقارنة بدخلهم قد وضع الكثيرين في وضع محفوف بالمخاطر إذا استمرت معدلات الرهن العقاري في الارتفاع - وهو أمر محتمل، كما قال فيليب كولمار، الشريك في الإستراتيجيات العالمية في MRB Partners، Bloomberg BNN في مقابلة على موقع Bloomberg. يوم الثلاثاء.

وحذر من أن "كندا ربما تجلس على أكبر فقاعة إسكان على الإطلاق".

وجادل كولمار بأن أسعار المنازل المتضخمة في كندا هي نتيجة لعقدتين من الزمن من الأموال السهلة التي قدمتها السياسة النقدية لبنك كندا لأسباب عديدة. وفي الوقت الحاضر، يرى أن المخاطر في معدلات الرهن العقاري ترتفع مع ارتفاع عوائد السندات الكندية، خاصة في الوقت الذي ترتفع فيه نسب الدين إلى الدخل إلى عنان السماء.

وحذر كولمار من أن "أسوأ ما في فقاعة الإسكان هو عندما تكون هناك فقاعة ائتمانية تحتها".

إن حجم الرافعة النقدية الكندية في النظام مقابل الدخل هو مبلغ فلكي للغاية - وقد شهدنا ارتفاع خدمة الديون بشكل كبير.

وبينما تقوم البنوك الكندية بدورها لمنع سوق الإسكان من الانهيار، يعتقد كولمار أن ذلك سيحدث حتماً.

وقال: "هناك بالتأكيد خطر هنا يتمثل في أنه إذا ارتفعت معدلات الرهن العقاري أو ارتفعت نسبة البطالة أو وصلنا إلى الركود التالي، فإن هذا الأمر سينتهي بدورة تقليص المديونية".



هل تستعد للجنسية الكندية؟

تعرف على أكبر وأحدث المواقع التحضيرية لاختبار الجنسية الكندية

Free Random Sample Tests

29:09

4. Canadian law has several sources which together secure for Canadians a/an old tradition of ordered liberty.

- a. 500-year
- b. 600-year
- c. 700-year
- d. 800-year

[Next Question →](#)**BUY NOW**

Secure Payments By:

 VISA MASTERCARD DISCOVER AMEX
 NO PAYPAL ACCOUNT NEEDED!



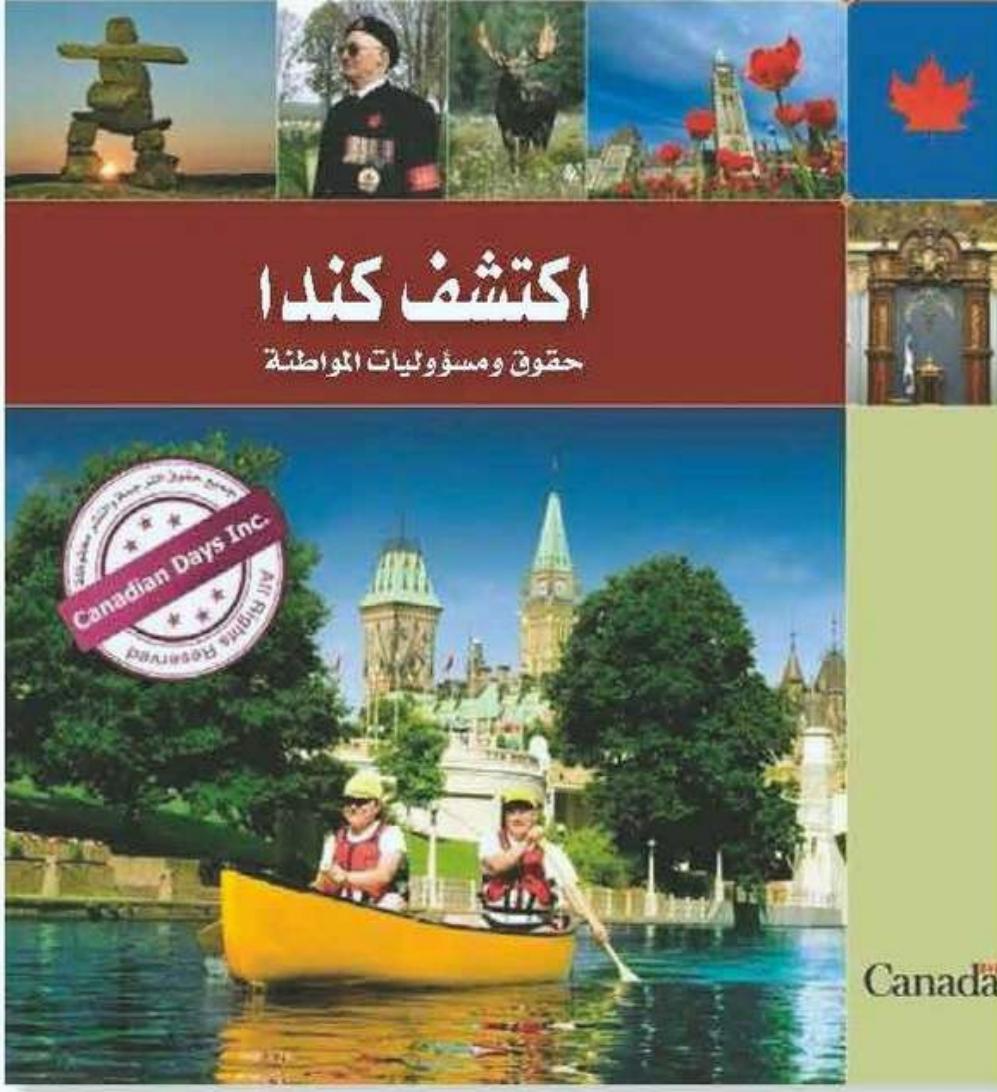
- طريقة الاشتراك سهلة وآمنة وبضمونه لل LIABILITY. والدفع يتم عبر PayPal منصة دفع كل ما يرد في كتاب Discover Canada.
 - يتضمن الموقع مواداً زمنياً يعمل تلقائياً بحظة البدء بكل اختبار.
 - يتضمن الموقع أيضاً أقساماً جديدة منها: قسم أخبار النشر كل ما يتعلق من معلومات وأخبار تصدر من الحكومة الكندية حول اختبار انجمنية الكندية والسفر والهجرة إلى كندا.
 - يوفر الموقع إمكانية الدخول والتدريب ليس فقط من خلال الموبايل بل من أي جهاز ذكي، (سمارت فون - آي باد - لاب توب - كمبيوتر .. الخ).
 - فقط، قم بإنشاء الحساب الخاص بك على الموقع والاشترك ولطلق معنا في رحلتك التحضيرية للنجاح والتفوق بالختبار الجنسي الكندي.
 - الموقع تفاعلي، عند الضغط على أي إجابة مخطئة، ستوس الإجابة مباشرةً باللون الأخضر إن كانت صحيحة، وباللون الأحمر إن كانت غير صحيحة. وستوسم بها الإجابة الصحيحة باللون الأخضر. عند إنهاء كل اختبار (موقف من 20 سؤالاً) ستظهر شرارة اختيارك أمامك على الفور، ثم يأخذك الموقع لاختبار آخر وهلم جرا.
 - ملاحظة: هذا الموقع مرخص ومحمي لدى الحكومة الكندية / المكتب الكندي للملكية الفكرية برقم تسجيل حماية الملكية الفكرية 1183860.
 - صيغت جميع أسئلة هذا الموقع وأعيدت بدقة واحترافية تعليمية قائمة بمجموعة بخبرة أكاديمية تزيد عن 25 عاماً في مجال تعلم اللغة الإنجليزية بالإضافة إلى كورسات التحضيرية المتقدمة لاختبار الجنسية الكندية.
 - جميع الأسئلة الواردة في هذا الموقع متواقة مع اختبار الجنسية الكندية، وتتضمن مئات من الأسئلة (متعددة الخيارات)، بالإضافة لأسئلة (صح وخطأ). وقد تم صياغة واعداد جميع الأسئلة على النحواني من كل سطر أو معلومة وردت في كتاب Canadian Citizenship Test Preparation Web App.
- مصدر بالأمس الواقع الأحدث والأوسع والأكثر دقة للتحضير لاختبار الجنسية الكندية، موقع Canadian Citizenship Test Preparation Web App.
- إن جميع المقيمين على اختبار الجنسية الكندية، يقدم لكم الموقع التفاعلي الإلكتروني المتخصص في التحضير والتدريب لاختبار الجنسية الكندية.
- Canadian Citizenship Test Preparation Web App ©2019 تم إعداد وإنشاء هذا الموقع التفاعلي، الذي استغرق إنجازه 12 شهراً من العمل الشهيف والمتواصل، ليكون عوناً ومرشداً لكم في رحلتكم التحضيرية للنجاح بتفوق والفوز بالجنسية الكندية.
- يتميز موقع Canadian Citizenship Test Preparation Web App بأنه،
- أذير وأنتمل وأدق موقع تدريسي، حيث تجاوز الرقم القياسي لأي موقع أو تطبيق آخر يواجهاني أكثر من 800 سؤالاً مஹلاً ذو معنى ليفطيء بامان جميع المعلومات الواردة بين دفاتر الكتاب الرسمي Discover Canada.
- جميع الأسئلة معدة ضمن عدد لا متناهي من الاختبارات المشوّبة + 43 اختباراً تسلسلياً تقطي سطراً، وقدرة قدرة، كل ما احتجوه كتاب Discover Canada الرسمي من معلومات.
- صيغت جميع أسئلة هذا الموقع وأعيدت بدقة واحترافية تعليمية قائمة بمجموعة بخبرة أكاديمية تزيد عن 25 عاماً في مجال تعلم اللغة الإنجليزية بالإضافة إلى كورسات التحضيرية المتقدمة لاختبار الجنسية الكندية.
- جميع الأسئلة الواردة في هذا الموقع متواقة مع اختبار الجنسية الكندية، وتتضمن مئات من الأسئلة (متعددة الخيارات)، بالإضافة لأسئلة (صح وخطأ). وقد تم صياغة واعداد جميع الأسئلة على النحواني من كل سطر أو معلومة وردت في كتاب Canadian Citizenship Test Preparation Web App.
- جميع حقوق الإبداع والنشر والتوزيع محفوظة
All Rights Reserved
© 2020
Canadian Days Inc. Supported by the Federal Government of Canada
رئيس التحرير معتز أبو كلام

اكتشف كندا باللغة العربية

Citizenship and Immigration Canada
Citoyenneté et Immigration Canada

Discover Canada in Arabic

دليل الدراسة



- كتاب "اكتشف كندا باللغة العربية" مسجل أيضاً لدى دائرة المكتبات والمحفوظات الكندية - حكومة كندا، تحت الرقم: ISBN 978-1-7776362-1-0

TITLE: DISCOVER CANADA IN ARABIC

- افتتح كتاب "اكتشف كندا باللغة العربية". هو حصرياً للقراءة والدراسة الشخصية. وأي نشر أو توزيع أو تديل فيه، يعتبر مخالفًا بموجب القانون وتعدياً على حقوق وجهود الترجم والناشر.
- تمأخذ موافقة دائرة الهجرة والمواطنة الكندية لترجمة كتاب تم انجازه في مطلع عام 2018، وذلك بفضل جهود فريق عمل من الخبراء الكنديين.

FOUNDER AND PRINCIPAL OF FLC LEARNING CENTRE

MISSISSAUGA, TORONTO, CANADA

[HTTPS://CANADIANDAYS.CA](https://canadiandays.ca)

MOUTAZ ABU KALAM

CANADIAN DAYS INC.

CANADIAN CITIZENSHIP TEST PREPARATION

WWW.CANADIANDAYS.CA

(ALL RIGHTS RESERVED) ©

جميع حقوق الترجمة والنشر محفوظة وحصريّة للمترجم والناشر. وكتاب "اكتشف كندا باللغة العربية" مسجل رسميّاً ومحميّ حقوقه لدى الحكومة الكندية. يرجى تسجيل حماية الملكية الفكرية:

PROPERTY OFFICE

1180439

كلمة المترجم...

كتاب "اكتشف كندا باللغة العربية"، هو أول كتاب يصدر (باللغة العربية) مطابق شكلاً ومضموناً ١٠٠٪ لكتاب CANADA الرسمي المعتمد لدى الحكومة الكندية.

تُتيّد هذه النسخة الفريدة المُقبلين على إجراء اختبار الجنسية الكندية من الناطقين باللغة العربية، كما وتعتبر مرجعاً مهمًا لجميع المهتمين بالتعرف على كندا والحاصلين بالهجرة إلى أراضيها.

ارشادات عامة

تهدف من خلال النسخة العربية هذه، إلى تنليل العقبات اللغوية أمام المُقبلين على اختبار الجنسية الكندية من الناطقين باللغة العربية. لفهم مضمون كتاب DISCOVER CANADA وخامسها ممن مقدّرهم اللغة الإنجليزية أو الفرنسية لا تُمكّنهم من استيعاب مضمون الكتاب بشكل كافٍ. أو ممن يرغبون بمطالعة كتاب DISCOVER CANADA باللغة العربية.

من الأهمية بمكان التأكيد هنا أن النسخة العربية لا تُغني إطلاقاً عن دراسة الكتاب بنسخته الأصلية: الإنكليزية أو الفرنسية. بل هي مجرد وسيلة مساعدة إضافية لاستيعاب كتاب DISCOVER CANADA. ولا يُنفي أن هذه الترجمة العربية ستضمن لك اجتياز اختبار الجنسية الكندية.

• يرجى الانتباه إلى أن اختبار الجنسية الكندية يجري حصرًا باللغة الإنكليزية أو الفرنسية (وليس باللغة العربية).

• تذكرة. أن من ضمن شروط تقديم اختبار الجنسية، أن تثبت كفاءتك اللغوية بالإنكليزية أو الفرنسية، والترجمة العربية إنما تأتي تلبية لطلب الكثيرين من الناطقين باللغة العربية لفهم واستيعاب كتاب DISCOVER CANADA.

عزيزي القارئ، إليك الطريقة المثلث لدراسة الكتاب مع الترجمة العربية:

١. ضع أمامك كتاب DISCOVER CANADA بالإنكليزية أو الفرنسية. (نسخته الورقية أو الإلكترونية). وضع بجانبه كتاب "اكتشف كندا باللغة العربية" (نسخته الإلكترونية).

٢. اقرأ فقرة بالإنكليزية أو الفرنسية يامعنى، ثم اتبعها بترجمة الفقرة المقابلة لها باللغة العربية وهكذا حتى نهاية كل صفحة.

٣. أعد القراءة بإمعان مرات عدة حتى تثبت المعلومة في ذهنك. اتبع نفس الطريقة في جميع صفحات الكتاب.

٤. خصص كل يوم معدل ١ - ٤ صفحات حسب سعة وذكراً، وحسب اقتراب موعد اختبارك.

٥. لمزيد من الفائدة، أرقق بنهائية هذا الكتاب مجموعة من الأسئلة المهمة باللغتين الإنكليزية والفرنسية مع الإجابات الصحيحة.

• تنبية °

حالص الأمانيات لكم بالنجاح والتوفيق

معتز أبوكلام

MOUTAZ ABU KALAM

BLIT - OCELT/ICTEAL

TESL CERTIFIED/ONTARIO CANADA

Learn Online in CANADA and



أينما كنت.. سواء كنت مقيماً في كندا أو في أي بلد حول العالم، أصبح بمقدورك الآن التعلم مع الطلاب المحليين في كندا (100% اون لاين) وبشكل تفاعلي في أهم الكليات الكندية المعتمدة، وذلك في إحدى البرامج التالية

- Business Administration
- Accounting & Payroll
- Logistics & Supply Chain Operations
- Medical Office Administration
- Law Enforcement / Police Foundations



بالإضافة لعشرات التخصصات الأخرى التي يمكن تعلمها أيضاً اون لاين،
ولكن تتطلب حضوراً عملياً داخل حرم الكلية، مخصصة للطلاب المحليين،
منح OSAP للطلاب المقيمين في كندا

لمزيد من المعلومات.. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا

Moutaz Abu Kalam

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and



Wherever you are.. whether in Canada or overseas, you can log in now from anywhere around the world and learn virtually with domestic students located in Canada

- 100 percent E-learning is available for the following programs:
- Business Administration
 - Accounting & Payroll
 - Logistics & Supply Chain Operations
 - Medical Office Administration
 - Law Enforcement / Police Foundations



In addition to so many other E-learning programs that can be delivered online but not a 100 percent virtually as some programs require hands on training at the campuses. (applicable for domestic students)
OSAP grants available for domestic students

For more information, feel free to contact the educational agent:

Moutaz Abu Kalam :

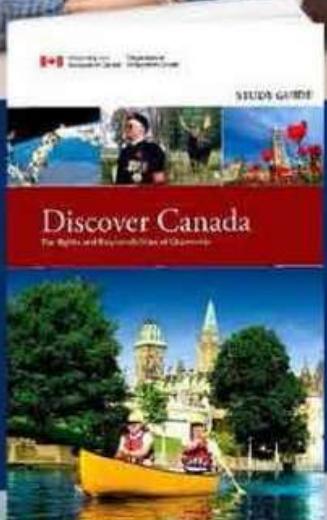
OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

קורס امتحان الجنسية الكندية

Canadian Citizenship
Test Class in English or French

ONLINE COURSE

الקורס تفاعلي اون لاين



نعلن عن بدء التسجيل في دورة
جديدة لاجتياز امتحان الجنسية
الكندية باللغتين: الانكليزية أو الفرنسية

مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة

الקורס مخصص للمقبلين
على امتحان الجنسية الكندية، وأيضاً
للراغبين الحصول على ثقافة العامة،
لمعرفته نشأة كندا وتاريخها وتقسيماتها
الجغرافية، وكيف تطورت الحياة السياسية
والاجتماعية والاقتصادية فيها.

لمزيد من المعلومات ولمعرفة رسم الدورة.. يمكنكم التواصل مع:



For more information, feel free to contact:



Moutaz Abu Kalam OCELT/ICTEAL

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590
ZOOMLINECLASS@GMAIL.COM



MODERN

NEUTRAL



HOME & LIVING

Modernity is not just a trend.
but it is sustainability



Canadian Days

Journées Canadiennes

CANADIAN DIVERSITY



DIVERSITÉ CANADIENNE

Arabic English French Variety Magazine
Magazine de variétés arabe anglais français
NOVEMBER 2023 ISSUE 73 NOVEMBRE 2023 NUMERO 73



Snow in CANADA



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam
canadiandays.ca



أيام كندية

التنوع الكندي



Children in winter- CANADA



Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam
Canadiandays.ca